

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

26.03.2024

21:50

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL		
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER		
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER		
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER		

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf - Festsetzung der Tagessätze für das Jahr 2024 - Kenntnisnahme und entsprechende Abänderung der eigenen Beschlüsse Nr. 120/2023, Nr. 337/2023 und Nr. 390/2023

APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa - Determinazione delle rette giornaliere per l'anno 2024 - Presa d'atto e relativa modifica delle proprie delibere n. 120/2023, n. 337/2023 e n. 390/2023

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf - Festsetzung der Tagessätze für das Jahr 2024 - Kenntnisnahme und entsprechende Abänderung der eigenen Beschlüsse Nr. 120/2023, Nr. 337/2023 und Nr. 390/2023

Die Referentin, Frau Katja Schuster hat bei der Behandlung des gegenständlichen Punktes den Sitzungssaal im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 verlassen.

Festgehalten dass, der Verwaltungsrat des ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf mit Beschluss Nr. 41 vom 13.12.2023 die Tagessätze im Altersheim Niederdorf, die ab 01.01.2024 gelten, genehmigt hat;

- dass demzufolge ab 01.01.2024 folgende Tagessätze gelten:

Oggetto: APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa - Determinazione delle rette giornaliere per l'anno 2024 - Presa d'atto e relativa modifica delle proprie delibere n. 120/2023, n. 337/2023 e n. 390/2023

L'assessore, sig.ra Katja Schuster ha abbandonato la sala di riunione durante la trattazione del presente punto ai sensi dell'art. 65 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Preso atto, che il consiglio di amministrazione dell'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa ha approvato con delibera n. 41 del 13.12.2023 le rette giornaliere della casa di riposo, che si applicano a partire dal 01.01.2024;

- che pertanto a partire dal 01.01.2024 vanno applicate le seguenti tariffe giornaliere:

Daueraufnahme - ammissione a tempo indeterminato					
TAGESSATZ	Pflegestufe 0	Pflegestufe 1	Pflegestufe 2	Pflegestufe 3	Pflegestufe 4
Einbettzimmer / stanza singola	60,30 €	60,30 €	60,30 €	60,30 €	60,30 €
Mehrbettzimmer / stanza doppia	57,00 €	57,00 €	57,00 €	57,00 €	57,00 €

Kurzzeitpflege - ricovero temporaneo					
TAGESSATZ	Pflegestufe 0	Pflegestufe 1	Pflegestufe 2	Pflegestufe 3	Pflegestufe 4
Einbettzimmer / stanza singola	60,30 €	79,09 €	89,89 €	104,68 €	119,48 €
Mehrbettzimmer / stanza doppia	57,00 €	75,79 €	86,59 €	101,38 €	116,18 €

Nach Kenntnisnahme der neuen Tagessätze;

Festgehalten, dass durch die Erhöhung der Tagessätze im ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf auch der von der Gemeinde Gsies mit Beschlüssen Nr. 120/2023 für Herrn S.C., Nr. 337/2023 für Frau P.I. und Nr. 390/2023 für Frau S.M. zu entrichtende Betrag an das ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf pro Tag und Person anzupassen ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Preso atto delle nuove rette giornaliere in vigore;

Constatato, che a seguito dell'aumento delle rette giornaliere va aumentato l'importo giornaliero stanziato dal comune con delibere n. 120/2023 per il signor S.C., n. 337/2023 per la signora P.I. e n. 390/2023 per la signora S.M., a favore dell'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa;

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes Karin Ampferthaler, am 18.03.2024, Prot.Nr. 0005220 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 3W0mr/STxcsi0Z3yaViwadiMtk3BkQFN8DO8/NIBgf4=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio Karin Ampferthaler, in data 18.03.2024 n. prot. 0005220 con impronta digitale n. 3W0mr/STxcsi0Z3yaViwadiMtk3BkQFN8DO8/NIBgf4=;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes Werner Burger, am 21.03.2024, Prot.Nr. 0005373 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 1xK4dvXFFsDAUM7VR+Y8PKxsJvIXxNRD8025CXtg7DU=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio Werner Burger, in data 21.03.2024, n. prot. 0005373 con impronta digitale n. 1xK4dvXFFsDAUM7VR+Y8PKxsJvIXxNRD8025CXtg7DU=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

beschließt

der Gemeindevorstand

Anwesende 3, Abstimmende 3, Dafür 3, zeitweilig Abwesend 1 (Katja SCHUSTER),

1. die vom Verwaltungsrat des ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf mit Beschluss Nr. 41 vom 13.12.2023 festgelegten Tagessätze, die ab 01.01.2024 gelten, zur Kenntnis zu nehmen, wie sie in den Prämissen angeführt sind;
2. die zu entrichtenden Tagessätze für folgende im ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf aufgenommene Personen wie folgt abzuändern:

S.C. (Beschluss Nr. 120/2023) 01.01.2024 bis 20.06.2024 = 172,00 Tage Differenzbetrag 1,10 Euro/Tag 189,20 Euro	S.C. (delibera n. 120/2023) 01.01.2024 bis 20.06.2024 = 172,00 Tage Differenzbetrag 1,10 Euro/Tag Euro 189,20
P.I. (Beschluss Nr. 337/2023) 01.01.2024 bis 31.08.2023 = 244,00 Tage Differenzbetrag 1,00 Euro/Tag 244,00 Euro	P.I. (delibera n. 337/2023) 01.01.2023 bis 20.06.2023 = 244,00 Tage Differenzbetrag 1,00 Euro/Tag Euro 244,00
S.M. (Beschluss Nr. 390/2023) 01.01.2024 bis 30.09.2024 = 274,00 Tage Differenzbetrag 1,00 Euro/Tag 274,00 Euro	S.M. (delibera n. 390/2023) 01.01.2024 bis 30.09.2024 = 274,00 Tage Differenzbetrag 1,00 Euro/Tag Euro 274,00

3. die Ausgabe in Höhe von insgesamt **707,20 Euro** (189,20 Euro für Herrn S.C., 244,00 Euro für Frau P.I. und 274,00 Euro für Frau S.M.) gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenzjahr anno competenza	Betrag importo
194/2024	12031.04.20200	2024	189,20 €
195/2024	12031.04.20200	2024	244,00 €
196/2024	12031.04.20200	2024	274,00 €

4. eine Kopie dieses Beschlusses dem ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf zur Kenntnis zu übermitteln.
3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Rechnungen unverzüglich bezahlt werden können.

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

la Giunta comunale

delibera

Presenti 3, Votanti 3, Favorevoli 3, temporaneamente Assenti 1 (Katja SCHUSTER)

1. di prendere atto delle nuove rette giornaliere fissate dal consiglio di amministrazione dell'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa, con delibera n. 41 del 13.12.2023, valide a partire dal 01.01.2024 come descritto nelle premesse;
2. di modificare gli importi giornalieri relativi alle seguenti persone attualmente accolta presso l'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa, come segue:

3. di contabilizzare la spesa di **Euro 707,20** per il (Euro 189,20 per il signor S.C., Euro 244,00 per la signora P.I. e Euro 274,00 per la signora S.M.) come risulta dal seguente prospetto:

4. di trasmettere, per conoscenza, una copia di questa delibera all'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter procedere celermente con il pagamento delle fatture.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 28.03.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 28.03.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.